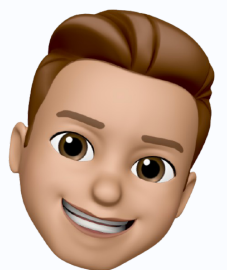


GUÍA DEL ESPAÑOL NATURAL

SPANISH
WITH ANTONIO



0. LO QUE NO SABÍAS...

EL COMIENZO

Cuando comenzaste a aprender español, ¿qué creías que ibas a tener que hacer para progresar? ¿Querías comunicarte con fluidez?

Probablemente, estudias gramática, las estructuras de la lengua y te has convertido en un experto en conjugar verbos. Creas listas interminables de las palabras que lees en los libros e intentas memorizarlas repitiendo, repitiendo y repitiendo. Acumulas toneladas de información en español. En teoría, haces todo lo que se supone que tienes que hacer para aprender una lengua.

EL BLOQUEO

Sin embargo, cuando llega el momento de hablar... No puedes comunicarte de forma natural porque continúas traduciendo en tu cabeza de tu lengua al español.

Este proceso es muy lento y frustrante. Cada vez que te hacen una pregunta, tienes que pensar en la respuesta en tu lengua, traducir en tu cabeza y, finalmente, hablar.

Cometes errores tontos y produces un discurso artificial y extraño para los nativos.

¿LA SOLUCIÓN?

No te preocupes. En esta guía, te daré 7 trucos para pensar directamente en español. Y lo harás de forma natural, sin presión, como lo hacen los niños cuando son pequeños y, sobre todo, disfrutando de esta preciosa lengua. Te sorprenderá lo rápido que verás los resultados.



1. ESCUCHA MUCHO, MUCHO

¿Has pensado en cómo aprenden los niños a hablar? Aunque no saben ni una sola palabra del idioma, van asimilando todo lo que escuchan, repitiéndolo y, finalmente, hablando de forma natural. Lo sé, lo sé... Sé que no eres un bebé, pero el funcionamiento de nuestro cerebro es prácticamente el mismo.

Sin duda, la forma más eficaz de transformar los pensamientos de tu lengua al español es escuchar, escuchar y escuchar español.

¿Y QUÉ ESCUCHO?

¡Efectivamente, ya no eres un bebé, así que escuchar contenidos demasiado avanzados para tu nivel no es la solución.

Necesitas escuchar *input* comprensible e interesante para ti. Si lo que estás escuchando te es demasiado complicado, no insistas. Cambia de contenido. Hoy en día, puedes encontrar contenido para todos los gustos y niveles en internet.

Ideas de formatos que escuchar:

- Vídeos de tu *youtuber* hispano favorito
- Audiolibros
- Series largas (*te acostumbrarás al acento*)
- Música en español
- Podcast cortos (*menos es más*)
- Tutoriales



PERO NO VIVO EN EL PAÍS...

¿Y qué? Vivir en un país hispano no hará que mágicamente hables español. A veces, vivimos en el país, nos relajamos y no nos esforzamos en rodearnos del idioma. Gracias a internet, puedes vivir en Australia, Finlandia o Sudáfrica y escuchar español más que quien vive en España. **Todo depende de ti.**

2. ¿SUBTÍTULOS? EN ESPAÑOL

Si estás leyendo esta guía y comprendes la mayoría, significa que **tienes, al menos, un nivel intermedio**. Y, ahora, te pregunto: si puedes leer esta guía, ¿por qué crees que no puedes leer subtítulos en español?

La parte de nuestro cerebro que nos permite leer y la parte que nos permiten escuchar son diferentes. Está demostrado que, cuando leemos los subtítulos, dejamos de prestar atención a lo que escuchamos.

Si esto nos pasa en nuestra lengua materna, ¡imagina si los subtítulos están en tu lengua y el audio en otra! **Tu cerebro se concentra en leer y se olvida de escuchar**. Pero, si el audio y los subtítulos coinciden, pronto comenzarás a entender lo que escuchas y no necesitarás tanto los subtítulos.

ES QUE NO LO COMPRENDO TODO...

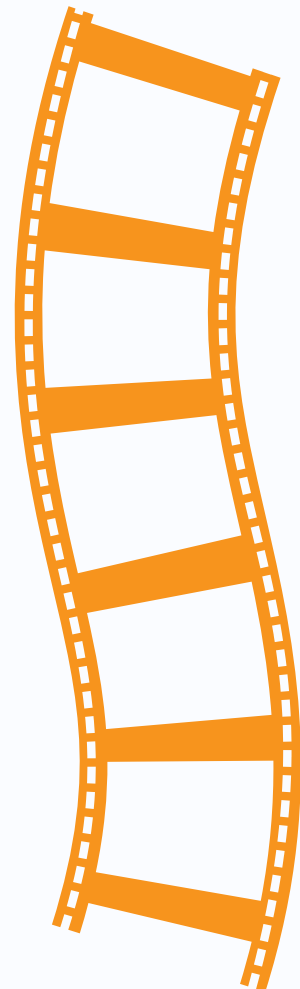
¿De verdad necesitas comprenderlo todo para seguir la historia??

Si no sabes una palabra, ¿no puedes pausar y buscar su significado en el teléfono en un segundo?

Si no entiendes una escena, ¿no puedes rebobinar y volver a verla?

NADIE NACE SABIENDO

Es normal que te tome un poco de tiempo acostumbrarte a los subtítulos en español. Pero ¡**ten paciencia!** Para hacerlo más fácil, **te recomiendo comenzar con series de muchos episodios**. Así, te acostumbrarás a las voces, los acentos y la temática y verás los resultados más rápido.



3. VOCABULARIO EN CONTEXTO



¿Alguna vez has creado listas de vocabulario eternas?

¿Anotas todas y cada una de las palabras que no conoces?

¿Traduces a tu idioma las palabras que no conoces ?

¿Tienes un cuaderno con páginas y páginas de vocabulario sin sentido?

ESTÁS PERDIENDO EL TIEMPO

Anotar palabras aisladas y sin relación entre ellas es una forma poco efectiva de incorporar ese vocabulario.

Asociar una palabra a cómo la aprendimos nos ayuda a recordarla. Imagina este ejemplo: un día, escuchas que una persona insulta a alguien diciéndole una nueva palabrota para ti (como, por ejemplo, *gilipollas* en español). En ese momento, te quedas en *shock* y piensas "vaya, ¡qué interesante! Ha utilizado un insulto que no conocía".

Cuando añadas la palabra *gilipollas* a tu lista de vocabulario, escribe también en qué contexto la descubriste y elabora una frase utilizándola. ¡Así nunca la olvidarás! Aquí tienes una plantilla que puedes seguir:

PALABRA

Gilipollas

CONTEXTO

Un hombre insultó a otro hombre en el tren

EJEMPLO

Juan es un gilipollas. Siempre me molesta..

4. LEE SOLO EN ESPAÑOL

Leer es una de las actividades que más nos ayudan a progresar cuando aprendemos una lengua. Pero pensamos que debemos comenzar directamente a leer novelas, periódicos, etc. Sin embargo, **todos los días leemos otros textos ligeros y fáciles** también.

¿Qué puedes hacer? **Intenta buscar toda la información que necesites leer en español.** Por ejemplo, si necesitas buscar una receta para saber cómo cocinar una tortilla de patatas, busca la receta directamente en español.

Aquí tienes algunas ideas para leer en español todos los días:



Configura tu teléfono en español y interiorizarás mucho vocabulario.



Cuando cocines, busca las recetas directamente en español.



Busca la información para organizar tu viaje en español.



Cuando busques algo en Google, hazlo en español y aprenderás el doble.

¡UN MILAGRO!

Si aplicas estos consejos, estarás leyendo todos los días en español. **No importa si parece poco. Lo importante es la constancia y la repetición.** Inconscientemente, tu cerebro está asimilando vocabulario, estructuras, expresiones idiomáticas, etc.

Usaba este truco cuando aprendía inglés y, ¿sabes qué? ¡Conozco más vocabulario de comida en inglés que muchos nativos!

5. HABLA CONTIGO MISMO

No, no estoy loco. Todos hablamos con nosotros mismos. Y no solo en voz alta, sino que también pensamos mucho.

¿Por qué no aprovechas esos momentos para practicar tu español? Es el momento perfecto para hacerlo.

BENEFICIOS DE HABLAR SOLO:

1. Puedes hacer monólogos infinitos
2. No importa si cometes errores
3. Ganas confianza y fluidez
4. Puedes repetir todas las veces que necesites
5. Practicas tu pronunciación
6. Recuerdas vocabulario básico



HABLA DE TU DÍA A DÍA

Una de las primeras cosas que aprendemos en un idioma es a hablar de nuestra rutina. Pero, cuando avanzamos en nuestro nivel, aprendemos cosas más complicadas y no tan útiles.

Cuando me mudé a Francia, noté que podía hablar de temas muy serios y complicados, pero... ¡había olvidado el vocabulario más básico!

Todos los días utilizamos verbos como *despertarse*, *armario*, *fregar* o *encimera*. Pero, si no vivimos en el país, podemos olvidar fácilmente estas palabras tan esenciales. Aquí tienes un consejo:

Mientras te duchas, revisa cómo ha sido tu día hoy.
Revisarás vocabulario, tiempos verbales, sensaciones...

6. ESCRIBE EN ESPAÑOL

Sin duda, la escritura es la competencia que menos practicamos en un idioma. Incluso en nuestra lengua materna, hablamos, escuchamos y leemos mucho más de lo que escribimos. ¡Pero escribir es un ejercicio maravilloso para mejorar!

Y, tranquilo, **NO** necesitas escribir redacciones aburridas o ensayos académicos. Te propongo algo mucho más fácil y eficiente.

MENOS ES MÁS

No necesitas escribir mucho todos los días. Piensa en todas las cosas que necesitas escribir en tu día a día y, simplemente, escríbelas en español. Aquí tienes algunos ejemplos:

1. La lista de la compra
2. Las tareas de tu agenda
3. Recordatorios en *post-its*
4. Las reuniones o encuentros de la semana
5. Tu diario (si lo tienes)
6. Razones por las que estás agradecido
7. Comentarios en Youtube o Instagram



TODO VALE

Créeme: cualquier pequeña actividad de escritura que incorpores a tu rutina será fantástica.

Te ayudará a ponerte en modalidad española y, sobre todo, si lo haces frecuentemente, pronto se convertirá en algo automático para ti. ¡Estarás pensando en español directamente!

7. CREA UN CONTEXTO ESPAÑOL (EN CASA)

Como ves, todo se resume en incorporar el español a tu día a día. Creando pequeños hábitos como estos, estarás sumergiéndote en la lengua y la cultura aunque no vivas en un país hispano.

¿Qué significa crear un contexto español? Significa estar en contacto con el español lo máximo posible.

UN DÍA EN ESPAÑOL



PIENSA EN ESPAÑOL

¿Quieres dejar de traducir en tu cabeza todo y comenzar a pensar directamente en español? Hay algo más que puedes hacer entonces: pensar en español.

Imagina cuánto progresaremos si todos nuestros pensamientos están en español. Pruébalo y descúbrelo por ti mismo.

LA MAGIA DE LOS HÁBITOS

Por si aún no te ha quedado claro, te hago una pregunta: ¿qué crees que tiene más impacto?

Estudiar español en una silla 2 horas seguidas 1 o 2 veces a la semana



Llenar tu vida de español con acciones pequeñas pero constantes

Por supuesto, hay muchas otras cosas que puedes hacer para mejorar y progresar tu español. Por ejemplo, un genial complemento es **tener clases con un profesor privado que te oriente y corrija**, viajar al país o hacer intercambios lingüísticos.

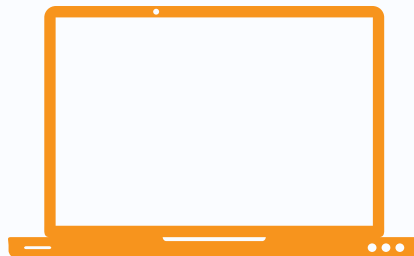
PERSONALMENTE

En esta guía, he incluido todos los hábitos que yo he aplicado y que me han sido útiles para aprender las lenguas que hablo: el inglés, el francés y el italiano. Os invito a aplicarlos a vuestra rutina. Espero que os sirvan tanto como a mí.

SI TE HA GUSTADO...



Suscríbete a mi canal de Youtube Spanish with Antonio



Mejora tu español con mis programas en www.spanishwithantonio.com



Sigue mi *podcast* Andalusian Spanish to Go